

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 149/2009**z dnia 20 lutego 2009 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 214/2001 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/99 w sprawie interwencji na rynku odtłuszczonego mleka w proszku**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 43 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 10 ust. 1 lit. f) rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 przewiduje stosowanie interwencji publicznej na rynku odtłuszczonego mleka w proszku.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 214/2001 ⁽²⁾ ustanowiło szczegółowe zasady dotyczące interwencji publicznej na rynku odtłuszczonego mleka w proszku.
- (3) W świetle nowych ustaleń oraz nabytego doświadczenia, należy wprowadzić zmiany oraz, tam gdzie jest to konieczne, uprościć szczegółowe zasady interwencji na rynku odtłuszczonego mleka w proszku.
- (4) Artykuł 10 ust. 1 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 ustala w odniesieniu do odtłuszczonego mleka w proszku nowy wymóg minimalnej zawartości białka wynoszącej 34,0 % w odtłuszczonej masie suchej, w związku z tym należy zmienić definicję kwalifikujących się produktów.
- (5) Artykuł 13 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 w związku z jego art. 18 ust. 2 lit. e) ogra-

nicza interwencję publiczną na rynku odtłuszczonego mleka w proszku po stałej cenie do oferowanych ilości odpowiadających 109 000 ton w okresie od dnia 1 marca do dnia 31 sierpnia.

- (6) W celu dotrzymania limitu 109 000 ton należy przewidzieć okres refleksji, podczas którego, przed podjęciem decyzji w sprawie ofert, można podjąć specjalne środki w szczególności w odniesieniu do aktualnych ofert. Środki te mogą obejmować zakończenie interwencji, zastosowanie procentowego współczynnika przydziału lub odrzucenie aktualnych ofert. Wymagają one szybkiego działania, a Komisja powinna mieć możliwość bezzwłocznego podejmowania wszelkich niezbędnych środków. Z uwagi na dni wolne od pracy w kwietniu 2009 r. należy wprowadzić odstępstwo od terminów składania ofert w celu umożliwienia dotrzymania limitu zakupu 109 000 ton po stałej cenie.
- (7) Poziom zabezpieczenia powinien gwarantować, że złożone oferty nie będą wycofane, w związku z czym w odniesieniu do wszystkich ofert składanych w ramach niniejszego rozporządzenia należy zastosować zabezpieczenie w wysokości 5 EUR za 100 kg.
- (8) Prywatne przechowywanie odtłuszczonego mleka w proszku zostało zniesione na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1152/2007 ⁽³⁾, należy zatem skreślić odniesienia do tego systemu.
- (9) Należy unikać pozostawiania w magazynach ilości reszkowych, zaś wybranym oferentom należy oferować ilości do 5 000 kg.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 214/2001.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 37 z 7.2.2001, s. 100.⁽³⁾ Dz.U. L 258 z 4.10.2007, s. 3.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 214/2001 wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

Niniejsze rozporządzenie ustala szczegółowe zasady interwencji na rynku odtuszczonego mleka w proszku, o których mowa w art. 10 ust. 1 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 (*), w odniesieniu do:

- a) zakupu po stałej cenie, zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 w związku z jego art. 18 ust. 1 lit. c);
- b) zakupu w drodze stałego przetargu zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007;
- c) sprzedaży odtuszczonego mleka w proszku z magazynów publicznych w ramach stałego przetargu.

(*) Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.”;

2) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Agencja interwencyjna powinna kupować tylko odtuszczone mleko w proszku spełniające wymogi określone w art. 10 ust. 1 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i ust. 2–7 niniejszego artykułu, które jest oferowane do zakupu interwencyjnego w okresie od dnia 1 marca do dnia 31 sierpnia.”;

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Właściwe organy powinny sprawdzić jakość odtuszczonego mleka w proszku, stosując metody analityczne określone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia na podstawie próbek pobranych zgodnie z wymogami określonymi w załączniku III do niniejszego rozporządzenia. Kontrola ma na celu wykazanie, że z wyjątkiem dopuszczonych surowców wykorzystywanych w celu dostosowania zawartości białka, określonych w załączniku I ust. 4 lit. b) do dyrektywy Rady 2001/114/WE (*), badane odtuszczone mleko w proszku nie zawiera innych produktów, w szczególności maślanki lub serwatki, jak określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Jeśli dostosowuje się zawartość białka, należy dokonywać tego w fazie płynnej.

Państwa członkowskie mogą jednak, pod warunkiem uzyskania zgody Komisji, ustanowić system samokontroli pod własnym nadzorem w odniesieniu do niektórych wymogów jakości oraz niektórych zatwierdzonych przedsiębiorstw.

(*) Dz.U. L 15 z 17.1.2002, s. 19.”;

3) w art. 4 ust. 1, akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Świadectwo powinno zawierać informacje, o których mowa w art. 2 ust. 6 lit. a), b) i c), i potwierdzenie, że odtuszczone mleko w proszku zostało wyprodukowane z odtuszczonego mleka w zatwierdzonym przedsiębiorstwie we Wspólnocie, a jeśli dostosowano zawartość białka, dokonano tego w fazie płynnej, zgodnie z art. 10 ust. 1 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.”;

4) w tytule sekcji 2 wprowadza się następujące zmiany:

„Sekcja 2

Procedura zakupu po stałej cenie”;

5) w art. 5 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

(i) skreśla się akapit drugi;

(ii) dodaje się akapit w brzmieniu:

„Oferty złożone w sobotę, niedzielę lub dzień ustawowo wolny od pracy uważa się za dostarczone agencji interwencyjnej w pierwszym dniu roboczym następującym po dniu, w którym zostały złożone.

Oferty złożone w okresie od dnia 6 kwietnia do dnia 13 kwietnia 2009 r. uważa się za dostarczone agencji interwencyjnej w dniu 14 kwietnia 2009 r.”;

b) w ust. 3 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) dostarczono dowód złożenia przez sprzedającego zabezpieczenia w wysokości 5 EUR za 100 kg w państwie członkowskim, w którym oferta została złożona, najpóźniej do dnia otrzymania oferty.”;

c) dodaje się akapit w brzmieniu:

„5. Po otrzymaniu przez agencję interwencyjną oferty nie mogą zostać wycofane.”;

6) artykuł 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

Podtrzymanie oferty, dostarczenie odtłuszczonego mleka w proszku do magazynu wyznaczonego przez agencję interwencyjną w terminie określonym w art. 7 ust. 2 niniejszego rozporządzenia oraz zgodność z wymogami art. 2 niniejszego rozporządzenia stanowią zobowiązania pierwotne w rozumieniu art. 20 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2220/85 (*).

(*) Dz.U. L 205 z 3.8.1985, s. 5.”;

7) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Po sprawdzeniu oferty sprzedaży i w ciągu pięciu dni roboczych od dnia jej otrzymania agencja interwencyjna wydaje zamówienie dostawy pod warunkiem, że Komisja nie podejmie specjalnych środków zgodnie z art. 9a ust. 3.

Zamówienie dostawy jest opatrzone datą i numerem oraz zawiera:

a) ilość odtłuszczonego mleka w proszku, które ma być dostarczone;

b) ostateczny termin dostawy;

c) magazyn, do którego należy je dostarczyć.

Zamówień dostawy nie wydaje się w odniesieniu do ilości, które nie zostały notyfikowane zgodnie z art. 9a ust. 1.”;

b) ustępy 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„3. Zabezpieczenie przewidziane w art. 5 ust. 3 lit. c) zostaje zwolnione natychmiast po dostarczeniu przez sprzedawcę ilości określonych w zamówieniu dostawy w terminie określonym w tym zamówieniu oraz po stwierdzeniu spełnienia wymogów określonych w art. 2.

Odtłuszczone mleko w proszku, które nie spełnia wymogów określonych w art. 2, zostaje odrzucone, a zabezpieczenie przepada w odniesieniu do odrzuconej ilości.

4. Odtłuszczone mleko w proszku uznane jest za przejęte przez agencję interwencyjną w dniu, w którym całkowita ilość odtłuszczonego mleka w proszku podana w zamówieniu dostawy zostaje dostarczona do magazynu wskazanego przez agencję interwencyjną, ale nie wcześniej niż dzień po wydaniu zamówienia dostawy.”;

8) w art. 8 skreśla się ust. 2;

9) w sekcji 2 dodaje się art. 9a w brzmieniu:

„Artykuł 9a

1. Nie później niż o godzinie 14.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w każdy poniedziałek państwa członkowskie informują Komisję o ilościach odtłuszczonego mleka w proszku, które w ciągu poprzedniego tygodnia były przedmiotem oferty sprzedaży zgodnie z art. 5.

2. Z chwilą stwierdzenia, że w danym roku oferty, o których mowa w art. 5 zbliżają się do ilości 80 000 ton, Komisja informuje państwa członkowskie, od jakiej daty mają one przekazywać informacje, o których mowa w ust. 1 codziennie do godziny 14.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w odniesieniu do ilości odtłuszczonego mleka w proszku oferowanego poprzedzającego dnia roboczego.

3. W celu dotrzymania limitu, o którym mowa w art. 13 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 Komisja, bez udziału komitetu, o którym mowa w art. 195 ust. 1 wymienionego rozporządzenia, podejmuje decyzję o:

a) zakończeniu zakupu interwencyjnego po stałej cenie;

b) w przypadku gdy cała ilość oferowana danego dnia prowadziłyby do przekroczenia maksymalnej ilości, o ustaleniu jednolitego współczynnika procentowego, o który obniżone będą ilości podane w ofertach otrzymanych tego dnia od każdego sprzedawcy;

c) w stosownych przypadkach, o odrzuceniu ofert, w odniesieniu do których nie wydano zamówienia dostawy.

Na zasadzie odstępstwa od art. 5 ust. 5 niniejszego rozporządzenia sprzedający, którego oferta podlega częściowemu przyjęciu, jak określono w lit. b) niniejszego ustępu, może podjąć decyzję o jej wycofaniu w ciągu 5 dni roboczych od dnia publikacji rozporządzenia ustanawiającego współczynnik procentowy obniżki.”;

10) artykuł 11 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 11

1. Agencja interwencyjna wybiera dostępny magazyn znajdujący się najbliżej miejsca, w którym przechowywane jest odtłuszczone mleko w proszku.

Agencja interwencyjna może jednak dokonać wyboru innego magazynu, znajdującego się w odległości nie większej niż 350 km, o ile wybór ten nie powoduje dodatkowych kosztów przechowania.

Agencja interwencyjna może dokonać wyboru magazynu znajdującego się w większej odległości, jeżeli spowoduje to obniżenie kosztów, w tym kosztów przechowania i transportu. W takim przypadku agencja interwencyjna powiadamia Komisję o swoim wyborze.

2. W przypadku gdy agencja interwencyjna dokonująca zakupu odtłuszczonego mleka w proszku znajduje się w państwie członkowskim innym niż to, na którego obszarze przechowywane jest oferowane odtłuszczone mleko w proszku, przy obliczaniu odległości maksymalnej, o której mowa w ust. 1, nie jest brana pod uwagę odległość pomiędzy magazynem sprzedającego a granicą państwa członkowskiego, którego agencja interwencyjna dokonuje zakupu.

3. Powyżej odległości maksymalnej określonej w ust. 1 dodatkowe koszty transportu ponoszone przez agencję interwencyjną wynoszą 0,05 EUR za tonę na kilometr.”;

11) artykuł 13 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 13

W przypadku gdy Komisja postanawia, że odtłuszczone mleko w proszku powinno być zakupione w trybie stałego zaproszenia do składania ofert zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 w związku z art. 18 ust. 2 lit. e) wymienionego rozporządzenia i zgodnie z procedurą określoną w jego art. 195 ust. 2, zastosowanie mają art. 2, 3, 4, 10, 11 i 12 niniejszego rozporządzenia, o ile niniejsza sekcja nie stanowi inaczej.”;

12) artykuł 14 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Termin składania ofert w odpowiedzi na poszczególne zaproszenia do składania ofert upływa o godzinie 11.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w każdy trzeci wtorek miesiąca, z wyjątkiem sierpnia, kiedy termin upływa w czwarty wtorek miesiąca. W przypadku gdy wtorek jest dniem ustawowo wolnym od pracy, termin upływa o godzinie 11:00 (czasu obowiązującego w Brukseli) poprzedzającego dnia roboczego.”;

13) w art. 15 ust. 3 wprowadza się następujące zmiany:

a) litera a) otrzymuje brzmienie:

„a) odnoszą się do odtłuszczonego mleka w proszku wyprodukowanego w okresie 31 dni, lub w stosownych przypadkach, 4 tygodni przed upływem terminu składania ofert, o którym mowa w art. 14 ust. 2.”;

b) litera d) otrzymuje brzmienie:

„d) dostarczono dowód złożenia przez oferenta zabezpieczenia w wysokości 5 EUR za 100 kg w ramach danego zaproszenia do składania ofert w państwie członkowskim, w którym oferta została złożona i przed upływem terminu składania ofert.”;

14) artykuł 16 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 16

Podtrzymanie oferty, dostarczenie odtłuszczonego mleka w proszku do magazynu wyznaczonego przez agencję interwencyjną w terminie określonym w art. 19 ust. 3 niniejszego rozporządzenia oraz zgodność z wymogami art. 2 wymienionego rozporządzenia stanowią zobowiązania pierwotne w rozumieniu art. 20 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2220/85.”;

15) artykuł 17 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W świetle otrzymanych ofert w ramach danego przetargu Komisja ustala maksymalną cenę zakupu zgodnie z procedurą określoną w art. 195 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.”;

16) w art. 19 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Producentom, których oferty zostały przyjęte agencja interwencyjna wydaje natychmiast zamówienie dostawy opatrzone datą i numerem, które zawiera:

- a) ilość, która ma być dostarczona;
- b) ostateczny termin dostawy odtłuszczonego mleka w proszku;
- c) magazyn, do którego należy je dostarczyć.

Zamówień dostawy nie wydaje się w odniesieniu do ilości, które nie zostały notyfikowane zgodnie z art. 17 ust. 1.”;

- b) ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Zabezpieczenie przewidziane w art. 15 ust. 3 lit. d) zostaje zwolnione natychmiast po dostarczeniu przez sprzedawcę ilości określonych w zamówieniu dostawy w terminie określonym w tym zamówieniu oraz po stwierdzeniu spełnienia wymogów określonych w art. 2.

Odtłuszczone mleko w proszku, które nie spełnia wymogów określonych w art. 2, zostaje odrzucone, a zabezpieczenie przepada w odniesieniu do odrzuconej ilości.”;

- 17) w art. 20 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Agencja interwencyjna wypłaca wybranemu oferentowi cenę wskazaną w jego ofercie, jak określono w art. 15 ust. 2 lit. c) pomiędzy 120. a 140. dniem od dnia przejścia odtłuszczonego mleka w proszku, jeżeli spełnia ono wymogi określone w art. 2 ust. 1, 2, 3, 5, 6, 7 i art. 15 ust. 3 lit. a).”;

- b) skreśla się ustęp 2;

- 18) artykuł 22 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Termin składania ofert w odpowiedzi na poszczególne zaproszenia do składania ofert upływa o godzinie 11.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w każdy trzeci

wtorek miesiąca. W sierpniu termin ten upływa o godzinie 11.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w czwarty wtorek miesiąca, zaś w grudniu o godzinie 11.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w drugi wtorek miesiąca. W przypadku gdy wtorek jest dniem ustawowo wolnym od pracy, termin upływa o godzinie 11.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) poprzedzającego dnia roboczego.”;

- 19) w art. 24c wprowadza się następujące zmiany:

- a) ustęp 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Jeżeli po przyjęciu wszystkich wybranych ofert ilość pozostająca w magazynie wynosi mniej niż 5 000 kg, agencja interwencyjna oferuje tę ilość wybranym oferentom, począwszy od tego, który zaoferował najwyższą cenę. Wybrany oferent ma możliwość zakupu pozostającej ilości za cenę, która została mu przyznana.”;

- b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„7. Najpóźniej trzeciego dnia roboczego w tygodniu następującym po opublikowaniu decyzji, o której mowa w art. 24a ust. 2, państwa członkowskie przekazują Komisji nazwy i adresy oferentów, odpowiadające zakodowanym numerom, o których mowa w art. 24a ust. 1.”;

- 20) w art. 24e dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3. Z wyjątkiem przypadków siły wyższej, jeśli wybrany oferent nie przestrzega wymogu przewidzianego w ust. 2 niniejszego artykułu, zabezpieczenie przetargowe, o którym mowa w art. 23 ust. 3 lit. c), przepada, a sprzedaż odnośnych ilości zostaje anulowana.”;

- 21) skreśla się rozdział III;

- 22) skreśla się rozdział IV;

- 23) załącznik I zastępuje się tekstem przedstawionym w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Rozporządzenie stosuje się od dnia 1 marca 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 lutego 2009 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

WYMOGI DOTYCZĄCE SKŁADU, CECHY JAKOŚCIOWE ORAZ METODY ANALITYCZNE

Parametry	Skład i cechy jakościowe	Metoda referencyjna
Zawartość białka	Minimum 34,0 % w odtłuszczonej suchej masie	(¹)
Zawartość tłuszczu	Maksymalnie 1,00 %	(¹)
Zawartość wody	Maksymalnie 3,5 %	(¹)
Kwasowość miareczkowa w 0,1 ml roztworu NaOH	Maksymalnie 19,5 ml	(¹)
Zawartość mleczanów	Maksymalnie 150 mg/100 g	(¹)
Dodatki do żywności	Brak	(¹)
Test fosfatazowy	Negatywny, to jest aktywność fosfatazy nie większa niż 350 mU na 1 l odtworzonego mleka	(¹)
Wskaźnik rozpuszczalności	Maksymalnie 0,5 ml (24 °C)	(¹)
Wskaźnik cząstek przypalonych	Maksymalnie 15 mg, tj. dysk B – minimum	(¹)
Zawartość drobnoustrojów	Maksymalnie 40 000 na gram	(¹)
Wykrywanie bakterii z grupy coli	Wynik negatywny w 0,1 g	(¹)
Wykrywanie maślanki (²)	Wynik negatywny (³)	(¹)
Wykrywanie serwatki podpuszczkowej (⁴)	Brak	(¹)
Wykrywanie serwatki kwasowej (⁴)	Brak	Metoda zatwierdzona przez właściwy organ
Smak i zapach	Czyste	(¹)
Wygląd	Białe lub lekko żółtawe, bez zanieczyszczeń i cząstek kolorowych	(¹)
Substancje przeciwdrobnoustrojowe	Wynik negatywny (⁵)	(¹)

(¹) Metody referencyjne, które należy zastosować, są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 273/2008 (Dz.U. L 88 z 29.3.2008, s. 1).

(²) »Maślanka« oznacza produkt uboczny wytwarzania masła powstały po ubiciu śmietany i oddzieleniu stałego tłuszczu.

(³) Brak maślanki może być zweryfikowany albo przez niezapowiedzianą kontrolę jednostki produkcyjnej przeprowadzaną co najmniej raz w tygodniu albo poprzez badania laboratoryjne produktu końcowego wykazujące maksymalnie 69,31 mg PEDP dipalmitoilofosfatydyloetanolaniny na 100 g.

(⁴) »Serwatka« oznacza produkt uboczny wytwarzania sera lub kazeiny uzyskany w wyniku działania kwasów, podpuszczki lub procesów fizyko-chemicznych.

(⁵) Surowe mleko wykorzystywane do wytwarzania odtłuszczonego mleka w proszku musi spełniać wymogi określone w sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.”